

## تذكار الملا محمد القاضي البينجويني المعروف بـ(خواهرزاد)، ونماذج من أصناف المنافقين في

### سورة التوبة في ظل تفسير "تيزكاري ئيمان بو قومى كوردان"

أ.م.د. جمال عزيز أمين

زينب مقداد شهاب

جامعة صلاح الدين - أربيل كلية العلوم الإسلامية قسم الدراسات الإسلامية

جامعة سوران فاكولتي آداب قسم اللغة العربية

A Commemoration of Mullah Muhammad al-Qadhi al-Bingewini, known as (Khaherzade), and Examples of the Categories of Hypocrites in Surah al-Tawbah in Light of the Interpretation Tizkari Iman for the Kurdish People □

Dr. Jamal Aziz Amin

Zainab Miqdad Shahab

Salahaddin University - Erbil

College of Islamic Sciences College of Islamic Sciences

Department of Islamic Studies

Department of Islamic Studies

Zaynab.miqdad @gmail.com

Submission Date: / / 2026

Received Date: / / 2026

Date of Acceptance for Publication: / / 2026 □

Abstract: □

Muhammad bin Mulla Abdul-Karim (Khwaharzada) is the author of "Tizkari Iman bo Komali Kurdan", a unique Kurdish Tafsir that survived loss. This research explores his analysis of God's absolute knowledge of hypocrites' intentions in Surah At-Tawbah. The author categorizes hypocrites into ten types based on their actions (e.g., evading Jihad, mocking charity, building Masjid al-Dirar, and breaking covenants). He highlights the story of Tha'laba bin Hatib to warn against "practical hypocrisy"—such as lying and betrayal—noting that society has dangerously come to view dishonesty as "cleverness" and honesty as "folly." He concludes that the decline of Islamic strength and the rise of foreign dominance are direct consequences of this moral decay. Repentance, Khaherzade, Mullah Muhammad al-Qadhi, Bingewini, and the Hypocrites.

الخلاصة:

الخواهرزاده هو محمد بن ملا عبد الكريم بن ملا أحمد بن ملا حسين بن الملا عبد الله، صاحب تفسير كامل للقرآن الكريم باللغة الكوردية، حيث ضمَّ جميع آيات وسور القرآن الكريم، وسمَّاه بـ(تيزكاري ئيمان بو قومى كوردان)، وتفسيره هذا الفريد من كتبه الذي نجا من الضياع والفقْدان. وبحثنا هذا يتجسد نصه في إثبات علم الله المطلق بنبات المنافقين وأفعالهم، وقسم المؤلف المنافقين إلى عشرة أنواع بناءً على مواقفهم المتنوعة في سورة التوبة، ومن ثم يسلط الضوء على الحقائق المناقنين الذين ظهرُوا في عهد النبوة، مع ربط ذلك بمرض "إخلاف الوعد" الذي جسده قصة "ثعلبة بن حاطب"، واستخدم المؤلف هذه القصة للتحذير من "النفاق العملي"، وهي: "الكذب، وإخلاف الوعد، الخيانة"، معتبراً إيَّها أخطر من

مجرد الشعائر التعبدية، ويرى المؤلف أن الصفات التي ذم الله بها المنافقين: من الغش في التجارة، والكذب، ونقض العهود بحيث صارت لدى الناس "تكاء وفطنة"؛ بينما الصدق صار "حمقاً". ويخلص إلى أن زوال دولة الإسلام وتسلب القوى الخارجية كان نتيجة حتمية لهذا الانقلاب الأخلاقي من الصدق إلى الخيانة. الكلمات المفتاحية: التوبة، خواهرزاد، الملا محمد القاضي، البينجويني، المنافقين.

## المقدمة:

تُعد سورة التوبة (الفاضحة) من أكثر السور التي كشفت خبايا النفوس وهتكت أستار النفاق، وقد اعتنى الملا محمد القاضي البينجويني المعروف بـ(خواهرزاده) في تفسيره القيم: "تيزكاري ئيمان بوقهومي كوردان" بتشريح هذه الظاهرة بأسلوب تربوي ومنهجي دقيق. ينطلق الملا محمد القاضي من رؤية تحليلية ترى أن النفاق ليس درجة واحدة، بل هو "ظلمات بعضها فوق بعض". وفي ظلال سورة التوبة، لم يكتب المفسر بسرد الآيات، بل غاص في تصنيف المنافقين بناءً على مواقفهم من الجهاد، والمال، والقيادة النبوية، والفتن الداخلية. وقد صنف المنافقين إلى عشرة أصناف متباينة في دوافعها وأفعالها. يرى الملا محمد القاضي أن سورة التوبة لم تنزل لمجرد رصد تاريخي، بل هي: مرآة لكل زمان؛ ليحذر المسلم - وخاصة الكردي المخاطب بهذا التفسير - من أن يتصف بصفة من هذه الأصناف العشرة التي تؤدي بصاحبها إلى الدرك الأسفل من النار. إن النفاق في تفسير خواهرزاده ليس مجرد غطاء سياسي، بل هو مرض نفسي وخيانة عقدية تظهر بوضوح عند الشدائد والمحن.

## أهمية الموضوع:

تكمن أهمية هذا الموضوع من خلال النقاط الآتية:

- ✓ شمولية مفهوم النفاق: التأكيد على أن النفاق ليس مجرد "كفرٌ مستور"؛ بل هو سلوك يومي يظهر في التهرب من المسؤولية، كالغش التجاري، وإيذاء الآخرين.
- ✓ التحذير من فتنة المال: تسليط الضوء عبر قصة "ثعلبة" على أن الغنى قد يكون اختباراً قاسياً يؤدي للانحراف عن المبادئ ونكث العهود مع الله ومع الناس.
- ✓ الارتباط بين الأخلاق والقوة: إثبات أن انهيار الدول وضياع الهيبة أمام الخصوم هو نتيجة حتمية لانتشار الكذب والخيانة داخل النسيج المجتمعي.
- ✓ تصحيح الوعي الاجتماعي: محاربة الفكرة المغلوطة التي تُمدج "المراوغة" وتعتبرها ذكاءً، وإعادة الاعتبار للصدق كأصل ثابت في الدين والمعاملة.

## مشكلة البحث:

واجهت الدراسة جملةً من التحديات المنهجية والفنية، يمكن إيجازها في الآتي:

١. عقبات فنية في المخطوط: تمثلت في الاعتماد على نسخة خطية وحيدة (فريدة)، اتسمت بضيق الخط وتعقيده في مواضع عدة، مما استلزم جهداً مضاعفاً في فك الرموز وتحقيق المتن.
  ٢. صعوبة التراجع: واجه البحث صعوبة في التعريف ببعض الأعلام المغمورة التي وردت في النص، نظراً لشح المادة المصدرية المتعلقة بها في المراجع المتوفرة.
  ٣. العمق المعرفي واللغوي: اتسام مادة التفسير بالرصانة العلمية والمصطلحات التخصصية، مما يجعلها موجهة للنخبة العلمية أكثر منها لعامة القراء؛ وهو ما يتطلب دقة عالية في التعامل مع النص لضمان عدم الإخلال بمضامينه.
  ٤. تحديات التخريج والتوثيق: واجه الباحث مشقةً في عزو الأدلة والروايات إلى مصادرها الأصلية؛ نظراً لمنهجية المؤلف في إيراد النصوص بالمعنى أو بشكل مجزأ، مما يتطلب بحثاً استقصائياً موسعاً لضبط النصوص وتوثيقها.
- وأما خطة البحث فقد اشتمل على مبحثين، يسبقهما مقدمة، وختم بإبراز أهم النتائج.

## المبحث الأول: معنى النفاق وأنواعه ورؤية تحليلية للموضوع عند المفسرين.

### المطلب الأول: معنى النفاق وأنواعه.

أولاً: النفاق في اللغة يُشتق النفاق في اللغة من مادة (نقق)، ولها أصلان يرجعان إلى هذا المعنى:

١. نفاق اليربوع: وهو أحد جحور اليربوع (فأر الصحراء)، حيث يحفر جحراً له بابان؛ يدخل من أحدهما ويخرج من الآخر إذا دهمه خطر، فكان المنافق يدخل في الإسلام من باب ويخرج منه من باب آخر.

٢. النَّقْ: وهو السرب في الأرض (النفق المستطيل)، ومنه قوله تعالى: فَإِنْ اسْتِطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ (١). ويقول ابن فارس: "نَفَقَ) النَّوْنُ وَالْفَاءُ وَالْقَافُ أَصْلَانِ صَحِيحَانِ، يَدُلُّ أَحَدُهُمَا عَلَى انْقِطَاعِ شَيْءٍ وَذَهَابِهِ، وَالْآخَرُ عَلَى إِخْفَاءِ شَيْءٍ وَإِعْمَاضِهِ. وَمَتَى حُصِّلَ الْكَلَامُ فِيهِمَا تَقَارَبَا. فَمِنْ فَالْأُولَى: نَفَقَتِ الدَّابَّةُ نُفُوقًا: مَاتَتْ. وَالْأَصْلُ الْآخَرُ النَّقْفُ: سَرَبٌ فِي الْأَرْضِ لَهُ مَخْلَصٌ إِلَى مَكَانٍ. وَمِنْهُ اسْتِنْقَاؤُ النَّقَاقِ، لِأَنَّ صَاحِبَهُ يَكْتُمُ خِلَافَ مَا يُظْهَرُ، فَكَانَ الْإِيمَانُ يَخْرُجُ مِنْهُ، أَوْ يَخْرُجُ هُوَ مِنَ الْإِيمَانِ فِي خِفَاءٍ" (٢).

ثانياً: النَّفَاقُ فِي الْإِصْطِلَاحِ.

يُعرف النفاق شرعاً بأنه: "إظهار الخير وإبطان الشر" (٣).

ثالثاً: أنواع النَّفَاقِ.

ينقسم النَّفَاقُ فِي الشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ إِلَى نوعين رئيسيين يختلفان في الحكم والنتيجة، وإليك بيانهما باختصار:

١. النفاق الاعترادي (النفاق الأكبر): هو أن يُظهر المرء الإيمان بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر، ويُبطن الكفر بذلك كله أو ببعضه. \* حكمه: مخرج من المِلَّة، وصاحبه في الدرك الأسفل من النار إذا مات عليه.
٢. النفاق العملي (النفاق الأصغر): هو التخلق ببعض أخلاق المنافقين مع بقاء أصل الإيمان في القلب، مثل (الكذب، إخلاف الوعد، الخيانة). \* حكمه: لا يخرج من المِلَّة، ولكنه معصية كبيرة ووسيلة تؤدي إلى النفاق الأكبر (٤).

### المطلب الثاني: تفسير الآية رقم (٧٨) من سورة التوبة عند المفسرين.

اتفقت كلمة المفسرين على المعنى الإجمالي للآية، لكن اختلفت زوايا تناولها كما يلي:

١. الإمام الطبري (جامع البيان) ركز الطبري على الجانب التوبيخي، فإله - سبحانه - يقرع هؤلاء المنافقين الذين يظنون أن نفاقهم في المجالس الخاصة (النجوى) يخفى على الله. وأكد الطبري أن الآية نزلت فيمن عاهدوا الله ثم بخلوا، مشدداً على أن الله "علام الغيوب" لا يغيب عنه ما يسرون في قلوبهم من الكفر وما يتناجون به من المكر (٥).
٢. الإمام القرطبي (الجامع لأحكام القرآن) يركز القرطبي في تفسيره على كشف الصفات العقدية والعملية للمنافقين، وقد فصل الشك والريب عندهم، والاستهزاء، وموالات الكفار، وأيضاً تسلمهم في الصلاة. وذكر أيضاً الصفات المذمومة عندهم كالبخل، والجبن، والكذب، وبيان الحلف الغموس، مع ربط هذه الصفات بآيات السورة مباشرة وتبيان عاقبتها، متبعاً منهجاً تحليلياً ومنهج أهل السنة. وركز القرطبي على الجانب العملي والسلوكي للمنافقين وكشف أسرارهم. وربط القرطبي الآية بقصة ثعلبة بن حاطب (كما فعل الخواهرزاده)، وأوضح أن "السر" هو ما يحدث به الإنسان نفسه، و"النجوى" ما يتحدث به مع غيره سراً. وناقش القرطبي مسألة هل تقبل توبة من نزل فيه قرآن يذمه، وذكر أن منع قبول زكاة ثعلبة كان بأمر وحي لتغليظ العقوبة عليه (٦).

٣. ابن كثير (تفسير القرآن العظيم) حقيقة المنافقين، وبيان أن خلفهم للوعد وكذبهم سبب في نفاق مستقر في قلوبهم لا يزول، وأن الله عليم بسرهم ونجواهم (كلامهم الخفي) وأنهم سيجازون عليه ملامح منهج ابن كثير في هذه الآية تأكيد علم الله المطلق: يبدأ ابن كثير ببيان أن الله تعالى يعلم كل ما يسرونه ويخفونه (سرهم ونجواهم)، وأنه أعلم بضمائرهم من أنفسهم، وأن الله علام الغيوب ربط الأسباب بالنتائج: يوضح أن إخلافهم للوعد وكذبهم كان سبباً مباشراً في "إعاقبه" التحذير والتوبيخ: هي توبيخ وتأييب لهم على جهلهم بأن علم الله محيط بكل شيء كشف حقيقة النفاق: يوضح أن المنافقين يحسبون أنهم مصلحون بينما هم مفسدون في الأرض منهج ابن كثير في بيان المنافقين في سورة التوبة يركز على كشف صفاتهم عبر التفسير بالمأثور (القرآن والسنة والآثار)، موضحاً تخلفهم عن الجهاد، كذبهم في الأعداء، جبنهم، استهزائهم، موالات الكفار، والكسل في العبادات، مبرزاً أن السورة كشفتهم فضحتهم بكثرة ذكر أوصافهم وتفصيل أحوالهم ليتحذر المسلمون منهم. ركز ابن كثير على السياق الذي يسبق الآية: (وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ لئن آتانا من فضله لنصدقنَّ ولنكوننَّ من الصَّالِحِينَ) (٧)، فبين أن الله يجازيهم على اعتقادهم أن الله لا يسمع سرهم. وأشار إلى أن المنافقين أظهروا الإيمان وأبطنوا الكفر، فضحهم الله بعلمه الشامل لكل غيب (٨).

٤. التفسير الإشاري (مثل الألوسي) يذهب بعض المفسرين إلى أن الآية تحذر المؤمن من "النفاق الخفي"، وهو أن يظهر العبد لربه حالاً (كالخشوع) وهو يبطن حالاً آخر (كالتعلق بالدنيا)، مما يتوافق مع تحذير النص الكردي من ضياع الأمانة في المعاملات اليومية. يشير الألوسي إلى أن هؤلاء المنافقين عقدوا عهداً مع الله، واعدوا بالصدقة والصالح عند حصول الرزق، لكن عند تحقق أمنيتهم، شحت نفوسهم بالبخل، وأعرضوا عن الوفاء بما عاهدوا عليه بالبخل والنفاق: يوضح الألوسي أن بخلهم هذا كان سبباً مباشراً في إحداث النفاق في قلوبهم، العلم الإلهي والإخبار: الآية تكشف أن الله تعالى يعلم ما يخفونه في صدورهم (سرهم) وما يتناجون به (نجواهم)، وأنهم سيستمرون على هذا النفاق حتى يلقوا الله، وهذا بمثابة معجزة

للنبي ﷺ أن ما العقوبة الإلهية: سبب هذا العقاب هو إخلافهم لوعدهم، فإله يكشف حقيقة هؤلاء المنافقين الذين يظهر الإيمان ويبطنون الكفر والخذلان خلاصة الإشارة في تفسير الألويسي: كشف زيف المنافقين، وأن بخلهم المادي أدى إلى بخل قلبي، أورثهم نفاقاً دائماً حتى الموت (٩).

### المطلب الثالث: خلاصة رأي خواهرزاده في تفسير الآية رقم ٧٨ من سورة التوبة.

قسم المؤلف المنافقين إلى عشرة أنواع بناءً على مواقفهم في سورة التوبة، وهي: -

- ١- المعتذرون عن الجهاد (غزوة تبوك) من الأغنياء لطلب الراحة.
- ٢- المستأذنون في القعود بلا عذر حقيقي.
- ٣- اللمازون الذين سخروا من المتصدقين بأموالهم.
- ٤- المؤذون للنبي ﷺ بقولهم "هو أذن" (أي يستمع لكل أحد).
- ٥- الناكثون للعهد بعد ميثاق غليظ مع الله.
- ٦- المشككون في نوايا المخلصين ورميهم بالرياء.
- ٧- الأعراب الذين يتخذون ما ينفقون مغزماً.
- ٨- بناء مسجد الضرار للإضرار بالمسلمين.
- ٩- المنافقون من الأعراب حول المدينة.
- ١٠- المردة على النفاق من أهل المدينة (١٠).

### المبحث الثاني: التعريف بالمفسر الملا محمد القاضي البيجويني المعروف بخواهرزاد

#### المطلب الأول: اسمه ونسبه وولادته وأولاده:

**أولاً: اسمه:** محمد بن ملا عبد الكريم بن ملا أحمد بن ملا حسين بن الملا عبد الله (١١) ثالثاً - نسبه: تشير المصادر التاريخية إلى أن العلامة خواهرزاد ينحدر من أسرتين عريقتين تميزتا بمكانتهما العلمية والاجتماعية الرفيعة. فمن جهة الأب، ينتسب إلى الملا عبد الله الحسيني، الذي يرجع نسبه إلى الأمير حسن الحسيني حاكم ولاية أفغانستان السابق (١٢) رابعاً - ولادته: وُلِدَ العلامة خواهرزاد سنة ١٢٨٥ هـ المُقابِلَة لسنة (١٨٦٨ م \_ ١٨٦٩ م) في قضاء بينجوين (١٣). وقد أشار هو بنفسه إلى سنة ولادته بالحروف الأبجدية في كلمة "مظهر العلم" (١٤)، كما أثبت أولاده وأحفاده هذا التاريخ وصادقوا عليه (١٥). **خامساً: أولاده:** خَلَفَ العلامة خواهرزاد ستة أبناء، حَمَلُوا منهاجَ علمه وِسَمَّتْ أخلاقه، فكانوا امتداداً لمدرسته العلمية في كردستان. وفيما يلي ذكر لأسمائهم.

- ١- الشيخ الملا أحمد القاضي: ولد سنة ١٩٢٠م. توفي في ١٢ أغسطس ١٩٨٣م، ودُفِنَ في مقبرة (سهيوان). خَلَفَ مؤلفات في الشعر والتصوف وموضوعات الولاية والكرامات (١٦).
- ٢- الشيخ الملا هبة الله بن القاضي (المشهور باسم الملا هببة الله): ولد عام ١٩٣٩م، وتلقى العلوم الشرعية حتى إتمام دراسته. استمر في مهامه الدينية حتى وفاته عام ٢٠١٠م.
- ٣- الحاج رحمة الله الخياط مازال حيا ولد سنة (١٩٤٢م) وَيَعِيشُ في شرق كردستان.
- ٤- تُعَفِّسِر: زوجة سيد عبد الرحمن بن سيد أحمد، توفيت ١٩٩٩م.
- ٥- فَهَيْمَة: زوجة سيد رسول سيد يحيى، وأم الأستاذ فاروق رسول يحيى، توفيت ٢٠٠٣م.
- ٦- أَمَنَة: زوجة الملا كريم فتح الله، توفيت ٢٠٠٧م.

#### المطلب الثاني: مذهبه وشيوخه وتلاميذه ومؤلفاته.

**أولاً: مذهب الشيخ خواهرزاد في الفروع والأصول** تُشير الدراسة المتأنية لسيرة الشيخ خواهرزاد إلى أنه سار على منهج أهل السنة والجماعة، واعتنق المذهب الأشعري في الأصول والمذهب الشافعي في الفروع. وقد تلقى هذا التوجه العقدي عبر سند متصل بمشاخه، ملتزماً بما أقره علماء الأشاعرة. **ثانياً: شيوخه.** تتلمذ العلامة خواهرزاد على يد علماء أجلاء في مسيرته العلمية، وكان خاله العلامة عبد الرحمن البيجويني أبرزهم تأثيراً في مسيرته كأستاذه والركن الأصيل، وقد حَفَظَت مصادر التاريخ العلمي أسماء المدارس التي ارتحل إليها، بينما ظلَّ توثيقُ أسماء شيوخه الذين نَهَلَ من علمهم سوى خاله وهو (١٧).

العلامة الملا عبد الرحمن البينجويني: ملا عبد الرحمن بن محمد بن ملا إبراهيم البينجويني من سادات بريفكان، ولد سنة ١٢٥٠هـ - ١٨٣٤م في بينجوين، وتوفي ليلة الجمعة بعد العشاء، في ذي القعدة سنة ١٣١٩هـ - ١٩٠٢م، ودُفِنَ في غرفة تدريسه بمسجد باشا بينجوين<sup>(١٨)</sup>.  
ثالثاً: تلاميذه.

تخرج على يد العلامة نخبه من العلماء، فَمُنِحَ الإجازة العلمية لمن بلغ رتبة الإجتهد منهم، وهم:-

١- الشيخ الملا صالح. مدرس جامع بهركيو (Barkew) <sup>(١٩)</sup>

٢- الشيخ الملا رحيم (كلهبي). (Gllayi)، صار مدرساً في ماريوان.

٣- الشيخ الملا عمر (هوليري). (Hawleri) .

٤- الشيخ الملا رحيم (داروخاني) مدرس قرية داروخان (Daroxan) <sup>(٢٠)</sup> .

أما الذين اكتفوا بالتلقي العلم دون نيل الإجازة فهم:-

١- الشيخ الملا أحمد القاضي (ابنه) .

٢- الشيخ الملا هيبه الله .

رابعاً: مؤلفاته.

١- كتاب أحمدي في علم النحو، الذي كتبه لابنه أحمد كتاب مفقود <sup>(٢١)</sup> .

٢- حاشية مدونة على (عبد الله اليزدي) في علم المنطق وهو مفقود أيضاً <sup>(٢٢)</sup> .

٣- محاكمة بين حاشيتي الملا عبد الرحمن البينجويني والملا عمر القرداغي (ابن القرداغي) <sup>(٢٣)</sup> على كتاب (البُرهان) للإمام الكليني في علم المنطق من الكتب مفقود .

٤- ترجمة كتاب (المنهاج) للإمام النووي إلى اللغة الكردية وهو مخطوطة، غير مطبوع ومفقود <sup>(٢٤)</sup> .

٥- رسالة في المصدر واسم المصدر. وهي أيضاً مفقودة <sup>(٢٥)</sup> .

٦- وأما الإرث الباقي فهو تفسيره الكامل للقرآن الكريم باللغة الكردية حيث ضم جميع آيات وسور القرآن الكريم باللغة الكوردية، وهو كتابه الفريد الذي نجا من الضياع والفقْدان. بعنوان: (تيزكاري ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) ، وهو تفسير الذي نتناوله في هذه الدراسة.

**المبحث الثالث: التعريف بتفسيره (تيزكاري ئيمان بۆ قهومي كوردان) تذكارات الإيمان لقوم الكرد للملا محمد القاضي البينجويني المعروف بـ: خواهرزاد).**

**المطلب الأول: اسم الكتاب وتوثيق نسبته إلى مؤلفه.**

أولاً- اسم الكتاب: وَصَحَ العلامة خواهرزاد لتفسيره الكردي عنوان "تيزكاري ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان" والذي كُتِبَ بالخط الفارسي "تيزكاري ئيمان بۆ قهومي كوردان" <sup>(٢٦)</sup> أي "تذكرة الإيمان للمجتمع الكردي". أشار المؤلف إلى هذا العنوان في مواضع متعددة من تفسيره، علوم القرآن، واللغة، والتاريخ، والسير، والبلاغة، بالإضافة إلى المسائل الفقهية والأحكام الشرعية، ويستعرض الوقائع التاريخية والأحداث التي عاصرها المفسر في زمن الذي عاش فيه .

ثانياً- نسبته إلى المؤلفه: تستند نسبة هذا التفسير إلى العلامة خواهرزاد على دليلين أساسيين:

١- النص المكتوب بخط المؤلف نفسه <sup>(٢٧)</sup> .

٢- إجماع العلماء المعاصرين له والمتأخرين على صحة هذه النسبة <sup>(٢٨)</sup> .

**المطلب الثاني: وصف المخطوطة.**

توصل الباحث إلى النسخة الأم المكتوبة بخط العلامة خواهرزاد، والتي اتُخذت مرجعاً أساسياً لعملية التحقيق، وتتسم النسخة المعتمدة بالمواصفات الآتية:

✓ اسم الكتاب: "تيزكاري ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان" أي "تذكرة الإيمان للمجتمع الكردي".

✓ اسم المؤلف: العلامة محمد بن عبد الكريم بن أحمد بن حسين بن الملا عبد الله (ت: ١٣٥٨هـ).

✓ عدد الأوراق: تشتمل على مجموعة "٢٢٦٣" لوحة، والجزء الذي كلف به الباحث "٣٥" لوحة.

✓ عدد المجلدات: يتكون التفسير المذكور من ثماني مجلدات.

✓ عدد الأسطر: تتراوح الأسطر في كل صفحة بين (٢٣-٢٤) سطرًا، مع ملاحظة أن بعض المجلدات كتبت بخط أصغر حجمًا، مما أدى إلى ازدياد عدد الأسطر في معظم صفحاتها إلى ٢٥ سطرًا.

✓ حجم الصفحات: تتميز الصفحات بحجمها الكبير (A3)، ومساحة الكتابة فيها (٣٠×١٧) سم.

✓ عدد الكلمات في السطر: ٣٠.

✓ نوع الخط: الرقعة.

✓ تاريخ التأليف: لم تتضمن مقدمات السور أو الأجزاء تاريخاً محدداً لبداية التأليف، وإن كانت أشارت المصادر إلى أن العمل بدأ عام ١٩٢٤م. غير أن المؤلف دون بخط يده تواريخ الانتهاء في خواتيم بعض السور والأجزاء، والتي تظهر أنه أتم التفسير في المدة الممتدة من عام ١٣٤٩هـ/١٩٣١م إلى عام ١٣٥٣هـ/١٩٣٥م، أي في غضون خمس سنوات. ذكر القرداغي أن مدة تأليف التفسير بلغت تسع سنوات، لكنه لم يُعثر على دليل يُؤيد هذا القول، والثابت هو ما أشار إليه المؤلف بخط يده.

✓ مصدر الكتاب: مخطوطة محفوظة بخط المؤلف في مكتبة جامعة صلاح الدين - أربيل، تحت الرقم (٣٥).

### المطلب الثالث: مصادر خواهرزاد في تفسيره.

يمكن تقسيم المصادر التي اعتمدها عليها خواهرزاد في تفسيره إلى عدة أقسام، وهذا تدل على تنوع مشاركته العلمية وسعة اطلاعه على التراث الإسلامي، وهي كالتالي:

أولاً- في التفسير:

١- الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ).

٢- أنوار التنزيل وأسرار التأويل، ناصر الدين أبو سعيد عبد الله بن عمر بن محمد الشيرازي البيضاوي (ت ٦٨٥هـ).

٣- مفاتيح الغيب (التفسير الكبير)، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي (ت ٦٠٦هـ).

٤- تفسير القرآن العظيم، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (ت ٧٧٤هـ).

٥- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، شهاب الدين محمود بن عبد الله الحسيني الألويسي (ت ١٢٧٠هـ).

٦- حاشية محي الدين شيخ زاده على تفسير البيضاوي، محي الدين محمد بن مصلح الدين مصطفى القوجوي المعروف بشيخ زاده (ت ٩٥١هـ).

٧- حاشية الشهاب على تفسير البيضاوي، أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي المصري الحنفي شهاب الدين (ت ١٠٦٩هـ).

ثانياً- في الفقه وأصوله:

١- جمع الجوامع في أصول الفقه، تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي (ت ٧٧١هـ).

ثالثاً- في علوم اللغة والبلاغة:

٢- مختصر المعاني، سعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله النفتازاني (ت ٧٩٣هـ).

٣- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، بهاء الدين عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي الهمداني المصري المعروف بابن عقيل (ت ٧٦٩هـ).

### المطلب الرابع: منهج الباحث في التحقيق.

جاء عملي في تحقيق تفسير خواهرزاد، إخراجه إخراجاً صحيحاً كما وضعه المؤلف، ولتسهيل قراءته، ولم أدخر وسعاً لإدراك تلك الغاية، وإتقان الأخطاء في نسخ النص وتحميله، ثم توثيق مادته العملية من جوانبها المختلفة من مصادرها المعتمدة، وسلكت منهجية موحدة قدر الإمكان في عملية التحقيق، والمنهج الذي سرت عليه هو على النحو الآتي :-

١- إخراج النص إخراجاً صحيحاً كما وضعه المؤلف، مُعتمداً على النسخة الخطية الفريدة التي هي بخط المؤلف .

٢- ترميز الآيات القرآنية: وضعت جميع الآيات وفقراتها بين قوسين مزهرتين بهذا الشكل: ﴿﴾.

٣- قمت بتخريج الآيات القرآنية الواردة في النص المحقق وفق مصحف المدينة؛ أي وفق الرسم العثماني للمصحف الشريف.

٤- معالجة الآيات القرآنية: في بداية كل آية، أثبت الآية كاملة في موضعها، ثم قمت بتجزئتها وتقطيعها للتفسير كما فعل المؤلف.

٥- قمت بتخريج الأحاديث الشريفة من كتب المتون، و وضعت الأحاديث بين قوسين مزدوجين، هكذا: (( )) .

٦- تم تحويل أسلوب الإملاء للمؤلف، الذي كان يتبع النسق العربي والفارسي، إلى الإملاء الكوردي المعاصر.

٧- تحديد بداية كل صفحة: قُمتُ بتحديد بداية كل صفحة من المخطوطة، بوضع رقم الصفحة بين شرطين مائلتين، مع إضافة الحرف (أ) لوجه الصفحة، والحرف (ب) لإظهرها، هكذا: // ١٤٦ أ // .

٨- استعملت علامات الترقيم الحديثة من فواصل، وفواصل منقوطة، ونقطتين متعامدتين، وعلامات الاستفهام، وغيرها، حسب الحاجة وفي موضعها الصحيح.

٩- قُمتُ بتوضيح الكلمات الغريبة والعبارات المشككة التي رأيتها غير واضحة للقارئ، وذلك في الهامش.

١٠- عزو الأقوال إلى أصحابها: أرجعت جميع الأقوال والآراء التي جاء بها المؤلف إلى أصحابها - إن وجد لها صاحب - مع الإشارة إلى المصدر الذي أخذها عنه وإن لم يجد وضحت ذلك.

١١- ترجمة الأعلام والأماكن: لقد قُمتُ بتقديم ترجمة موجزة ووفائية لكل من الأعلام، الأماكن، وأسماء الفرق والجماعات غير الواضحة الواردة في النص. أما ما ورد في قسم التحقيق، فكانت الترجمة باللغة الكوردية. ولتعزير الوضوح، أضفت الكتابة الإنجليزية بين قوسين لبعض الأسماء والأماكن التي قد تكون غامضة.

١٢- إلغاء تكرار الكلمات: تركزت تكرار الكلمات التي أتى بها المؤلف مكررة في بداية الصفحة اللاحقة لآخر الكلمة التي وردت في آخر الصفحة السابقة.

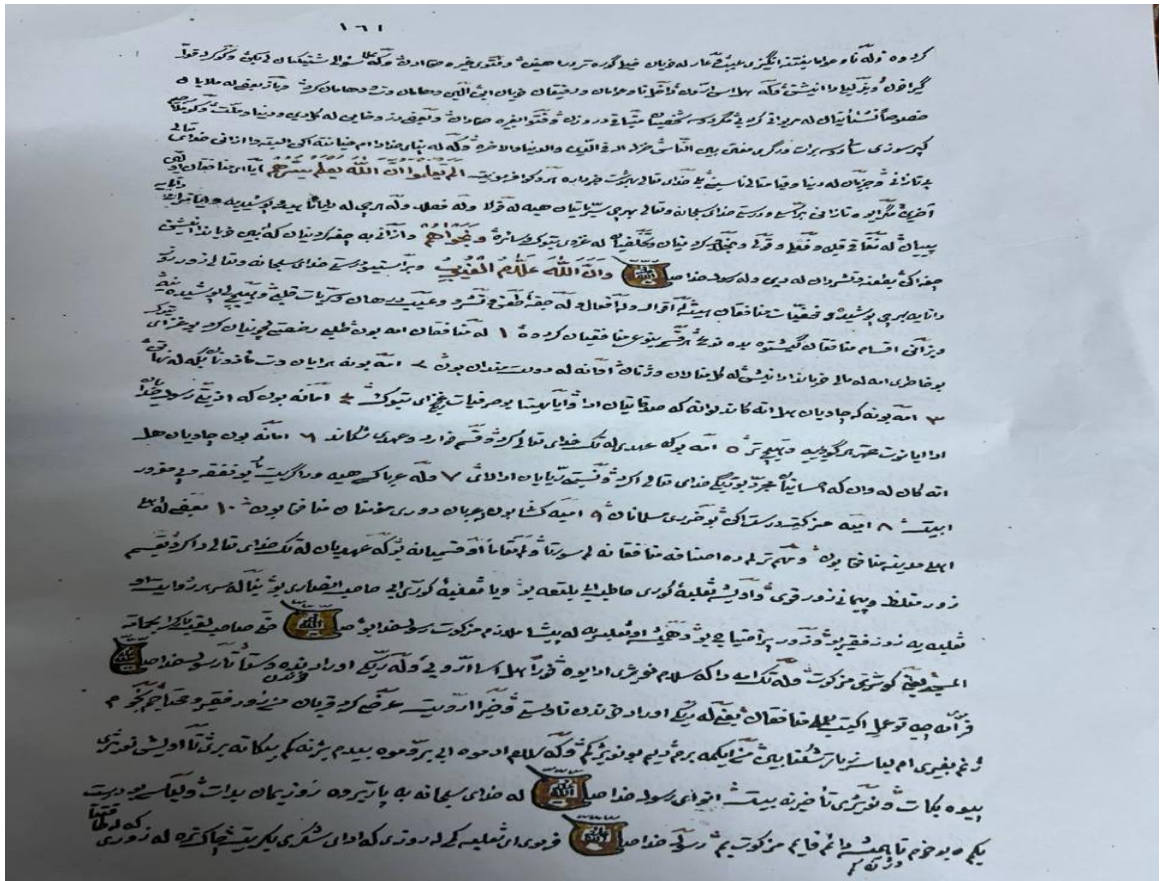
١٣- ترميز الأرقام والأعداد: وضعت الأرقام والأعداد بين قوسين هلاليين هكذا: ( )، وذلك حفاظاً على اختلاطها بالنص وتركيزاً على سلامتها من الزيادة أو النقصان.

١٤- استخدام رموز التصلية والترضي: وضعت عبارات: صلى الله عليه وسلم، وسبحانه وتعالى، وعليه السلام على شكل الرموز المعروفة.

١٥- قُمتُ بشرح الألفاظ المختصرة في المتن التي تحتاج إلى شرح وتعليق، واستغنت في ذلك بالمصادر والمراجع في الموضوعات البلاغية واللغوية وغيرها من المصادر المختصة.

١٦- ألحقت بالنص المحقق، فهرساً للمصادر والمراجع التي تم الرجوع إليها في الرسالة.

نماذج من صور المخطوط





المبحث الرابع: النص المحقق: سورة التوبة الآية رقم ٧٨.

سَمَّحَ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ سَجَى<sup>(٢٩)</sup> بَطَلَىٰ خُودَاي تَهَعَالَا بَه هَهَمُوو شَت خَهَبَرْدَارَه هَهَر وَهَكَو نَهْفَهَرْمُوئِيَت: سَمَّحَ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ سَجَى نَايَا نَهَى مَوْنَاْفِيْقَانِي نَهْوَلِيْن وَ نَاْخِرِيْن مَهْكَر نِيْوَه نَاَزَانِن بَهْرَاَسْتِي وَ دُرُوَسْتِي خُودَاي سُوْبَحَاَنَه وَتَهَعَالَا بَه هَهَرْجِي سِرِيَاَتِيَاْن هَهِيَه لَه قَهْوَلَا وَ لَه فَيَعْلَا وَ لَه هَهَرْجِي لَه دَلِيْنَا هَهِيَه وَ پُوْشِيْدَهِيَه وَ نَهْيَاَنَزَانِي، وَ دَاَنَايَه پَنِيَاْن لَه نِيْفَاَقِي قَهْلَبِي وَفَيَعْلَى وَ قَهْوَلَى وَه بَه خِيْلَاَف كَرْدَنِيَاْن وَ تَهَخَلُوْفِيَاْن لَه غَهْرُوَهِي تَهَبُوْكَ وَسَاَثِرَه. سَمَّوَه نَهْرَاَنِي بَه چَهْغَه كَرْنِيَاْن كَه لَه بَهِيْن خُوْيَاَنْدَاَنَه نِيْشْتَن، وَچَهْغَه نَهْكَمَن وَبَه تَهَعَن وَتَهَشَهْرَهْدَاْن لَه دِيْن وَلَه رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨، سَمَّحُوْأَنَّ اللَّهَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ سَجَى وَه بَه رَاَسْتِي وَ دُرُوَسْتِي خُودَاي سُوْبَحَاَنَه وَتَهَعَالَا زُوْر زُوْر دَاَنَايَه بَه هَهَرْجِي پُوْشِيْدَه وَمَهْخَفِيَاَتِي مَوْنَاْفِيْقَاْن هَهِيَه لَه نَهْقَوَال وَلَه نَهْفَعَال وَلَه چَهْغَه تَهَعَن وَتَهَشَهْر وَعَهِيْب دَهْرَهَاْن وَسِرِيَاَتِي قَهْلَبِي وَه هِيْچِي لِي پُوْشِيْدَه نِيَه، وَه بَزَاَنِن نَهْقَسَاْمِي مَوْنَاْفِيْقَاْن گَهِيْشْتُوُوَه بَه دَه نَهْوَج هَهَر قَهْسَمِي بَه نَهْوَعِي مَوْنَاْفِيْقِيَاْن كَرْدُوُوَه:

- ١- لَه مَوْنَاْفِيْقَاْن نَهْمَه بُوُوْن تَهَلْبِي رُوْخَهْسَتِي نَهچُوْنِيَاْن كَرْد بُوْ غَهْرَاَي تَهَبُوْكَ بُوْ خَاَتْرِي نَهْمَه لَه مَالِي خُوْيَاَنْدَا دَاَنِيْشِن لَهْگَهْل مَنَاْلَاْن وَ زُنَاْن نَهْوَاَنَه لَه دَهْوَلَهْت مَهْنَدَاْن بُوُوْن.
- ٢- نَهْمَه بُوُوْن هَهَر نَهْيَاْن وَت مَهْزُوْنَمَاْن بَكَه لَه نَهْهَاتِن.
- ٣- نَهْمَه بُوُوْنَه كَه چَاُوِيَاْن هَهْل نَهْتَهْكَاَنْد لَهْوَاَنَه كَه سَهْدَهَقَاَتِيَاْن نَهْدَا وَنَهْيَاْن هِيْنَا بُوْ سَهْرَفِيَاَتِي رِيْگَهِي غَهْرَاَي تَهَبُوْكَ.
- ٤- نَهْمَاَنَه بُوُوْن كَه نَهْزِيَهْتِي رَهْسُوْلَى خُودَايَاْن نَهْدَا نَهْيَاْن وَت مَوْحَهْمَهْد هَهَر گُوْئِيَه وَ هِيْچِي تَر.
- ٥- نَهْمَه بُوُو كَه عَهْدِي لَه تَهْكَ خُودَاي تَهَعَالَا كَرْد وَ قَهْسَهْمِي خُوَارْد وَ عَهْدِي شَكَاَنْد.
- ٦- نَهْمَاَنَه بُوُوْن چَاُوِيَاْن هَهْل نَهْتَهْكَاْن لَه وَاْن كَه نِيْحَسَاَنِيَاْن مَوْجَهْرَهْد بُوْ رِيْگَهِي خُودَاي تَهَعَالَا نَهْكَرْد، وَه نِيْسَهْتِي رِيَايَاْن نَهْدَا لَاي.
- ٧- وَه لَه عَهْرَهْبَا كَهْسِي هَهِيَه وَهْرَنَهْگَرِيْت وَ بُوْ نَهْفَهْقَه وَ پِي ي مَهْغَرُوْر نَهْبِيْت
- ٨- نَهْمَهِيَه مَزْگَهْوَت دُرُوَسْت نَهْكَمَن بُوْ زَهْرَهْرِي مَوْسَلْمَاْنَاْن.
- ٩- نَهْمَهِيَه كَهْسَاَنِي بُوُوْن لَه عَهْرَهْبَاَنِي دَهْوَرِي مَوْئِيْنَاْن مَوْنَاْفِيْقِي بُوُوْن.

١٠- بَهْعَزِي لَه نَهْهَلِي مَهْدِيْنَه مَوْنَاْفِيْقِي بُوُوْن<sup>(٣٠)</sup> وَه مَوْهِيْمَتَر لَهْم دَه نَهْسَاَنَه مَوْنَاْفِيْقَاَنَه لَهْم سُوْرَهْتَا وَلَهْم مَهْقَاْمَا نَهْو قَهْسَمِيَاَنَه بُوُو كَه عَهْدِيْيَاْن لَه تَهْكَ خُودَاي تَهَعَالَا دَا نَهْكَرْد وَ بَه قَهْسَهْمِي زُوْر مَوْوَعَهْلَهْز وَبَهِيْمَاَنِي زُوْر قَهْوِي وَه نَهْوِيْشَه سَهْعَلَهْبَهِي كُوْرِي حَاَتَهْبِي نَهْبِي بَهْلَهْتَهْغَه بُوُو، وَه يَا سَهْعَلَهْبَهِي كُوْرِي نَهْبِي حَاَتَهْب نَهْسَاْرِي بُوُو، بِيْنَا لَهْسَهْر هَهَر رِيْوَايَهْت نَهْو سَهْعَلَهْبَهِيَه زُوْر فَهْقِيْر بُوُو، وَ زُوْر پَر نِيْحْتِيَاْج بُوُو، وَه هَهْمِيْشَه نَهْو سَهْعَلَهْبَهِيَه لَه بِيْشَا مَوْلَاَزْمِي مَزْگَهْوَتِي رَهْسُوْلَى خُودَا بُوُو ٧٨ حَهْتَا سَاْحِيْب لَهْقَهْب دَاْرَكْرَا بَه (الْحَمَامَةُ الْمَسْجِد)، يَهْغَنِي: كُوْتْرِي مَزْگَهْوَت وَه لَه تَهْكَ نَهْمَهْدَا كَه سَهْلَاْمِي نُوِيْژِي نَهْدَايَهْوَه (فُوْرَا) هَهْلَنَهْسَا نَهْرُوْبِي وَ لَه رِيْگَهِي نَهْوَرَاْد خُوْنْدِن نَهْدَهْوَهْسْتَا تَا رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ فَهْرَمُوُوِي: نَهْمَه چِيَه تُوْ عَهْمَهْل نَهْكَهِيْت بَه عَهْمَهْلِي مَوْنَاْفِيْقَاْن، يَهْغَنِي لَه رِيْگَهِي نَهْوَرَاْد خُوْنْدِن نَاَوْهْسْتِي وَخِيْرَا نَهْرُوْبِيْت، عَهْرَزِي كَرْد: قُوْرِيَاْن مَن زُوْر فَهْقِيْر وَمَوْحْتَاْجَم بَه خُوْم وَزْنَم بَه غَهْيَرِي نَهْم لِيْبَاَسَه زِيَاَتَر شَك نَاْبَهِيْن مَن نَهْيَكَهْمَه بَهْرَم دِيْم بُوْ نُوِيْژَهْكَهْم وَه كَه سَهْلَاْم نَهْدَهْمَهْوَه نَهْبِي بَرُوْمَهْوَه بِيْدَهْم بَه زْنَهْكَهْم بِيْكََاَتَه بَهْرِي تَا نَهْوِيْش نُوِيْژِي پِيْوَه بَكَاَت وَه نُوِيْژِي تَاْخِيْر نَهْبِيْت، نَهْتُو نَهْي رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ لَه خُودَاي سُوْبَحَاَنَه وَتَهَعَالَا بِيَاْرِيْوَه رُوْزِيْمَاْن بَدَاَت وَلِيْبَاَسِي بُوْ دُرُوَسْت بَكَهْم بُوْ خُوْم وَزْنَهْكَهْم تَا هَهْمِيْشَه دَاْئِيْم وَقَاِيْمِي مَزْگَهْوَت بَم، رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨: فَهْرَمُوُوِي نَهْي سَهْعَلَهْبَه كَهْمَنِي لَه رُوْزِي كَه نَهْدَاي شُوْكَرِي بَكْرِيْت چَاْكَتْرَه لَه زُوْرِي كَه لَه تَاْقَهْتَا//١٦٢// نَهْبِي شُوْكَر گُوْزَاْرِي. دُوُوِيَاْرَه وَ سِيْبَاْرَه سَهْعَلَهْبَه تِيْكَرَاْرِي كَرْدَهْوَه، رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ فَهْرَمُوُوِي: نَايَا بُوْ تُوْنِيَه عَهْقِيْدَهِيَهْكَي خَاْلَس وَ شِيْرِيْن وَچَاْكَت بَه رَهْسُوْلَى خُودَا نِيَه، قَهْسَهْم بَهْو كَهْسَه كَه نَهْفَهْسِي مَنِي بَهْدَهْسْتَه نَهْگَهْر حَهْز بَكَهْم نَهْم كِيْوَاَنَه بِيْن بَه نَاْلَتُوْن وَزِيُو بُوْ هَهَر چِيْگَهِيَهْكَ بْچَم بَه شُوْنِيْمَا بْگَهْرِيْن نَهْبِن بَه نَاْلَتُوْن وَ زِيُو وَه بَه شُوْنِيْمَا نَهْگَهْرِيْن، وَه غَايِب نَاْبِن لَه تَهْلَهْب كَرْدَنِيَاْن، وَه سَهْعَلَهْبَه قَهْسَهْمِي بُوْ مَوْئَهْكَهْدِي خُوَارْد بَه خُودَاي تَهَعَالَا وَه عَهْد وَ پَهِيْمَاَنِي دَا كَه دُوْعَاْم بُوْ بَكَهِيْت وَمَاْلَم بَدَاَتِي هَهَر چِي حَهْقِي سَاْحِيْب حَهْق هَهِيَه بِيْدَهْم وَنَهْيَفَهْوَتِيْنِم، وَه رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ دُوْعَاي بُوْ كَرْد، سَهْعَلَهْبَه دُوُو سِي سَهْر مَهْرِي پَهِيْدَا كَرْد وَ تَهَش وَ نَهْمَايَاْن كَرْد، هَهَر وَهَكَو كَهْرَهْم وَه زِيَاْد بُوُوْن نِيْئَر غَهْيَرِي نِيُوَهْرُوْ عَهْسَر حَاْزَرِي جَهْمَاعَهْتِي مَزْگَهْوَت نَهْبُوُو، وَه هَهَر وَهَا زِيَاْدِيَاْن كَرْد لَه شَاْرِي چُوُوَه دَهْرَهْوَه وَدُوْر كَهْوَهْتَهْوَه لَهْبَهْر كَهْسَهْرَهْتِي حَهْيَوَاْنَاَتِي جُوْمَعَه وَجُوْمَعَه نَهْبِي، حَاْزَرِي خَزْمَهْت رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ نَهْبُوُوُوَه، لَه پَاْشْتَر نَهْوَهْنْدَه زُوْر بُوُوْن نِيْئَر قَهْتَعِي جُوْمَعَه وَجُمَاعَهْتِي بُوُو، وَه بَه خَزْمَهْت حَهْرَهْرَهْتِي (خِيْر الْاَنْاْم) نَهْگَهِيْشْت، وَه لَه پَاْشْتَر رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ نَهْوَاْلِي پَهْرَسِي فَهْرَمُوُوِي: چِيَه سَهْعَلَهْبَه نَاْبِيْنِيْن؟ عَهْرَزِيَاْن كَرْد: لَهْبَهْر كَهْسَهْرَهْتِي دَهْوَلَهْت وَ حَهْيَوَاْن وَ دُوْنِيَا دَاْرِي دَهْسْتِي نَاْگَاَت، فَهْرَمُوُوِي نَهْيَهْوَاْر بُوْ سَهْعَلَهْبَه، وَه كَه نَاْيَهْتِي زَهْكَاَت نَاْزَل بُوُو رَهْسُوْلَى خُودَا ٧٨ دُوُو عَاْمَلِي نَاْرَدَه لَاي بُوْ زَهْكَاَتِي حَهْيَوَاْنَاَتِي كَه پَنِيَاْن وَت، وَتِي: نَهْمَه نِيَه مَهْكَر مَوْحَهْمَهْد سَهْرَاَنَهْمَاْن لِي نَهْسَهْغِيْت وَه يَا خُوْشْكَي سَهْرَاَنَهْيَه، وَه لَه پَاْشْتَر وَتِي

ئيوه برؤنهوه تا من مهشورتهى خؤم ئهكهم ورئى خؤم ئهينم، وه كه هاتتهوه خزمتهى رسولى خودا  $\eta$  وه به خزمتهى گهيشتن رسولى خودا به تهريقى وهى ههچى سهعلهبه وتبووى گيرايهوه بو ههردوويان وه نازل بوو: *سَمِحَ وَمِنْهُمْ مَنْ عَهَدَ اللَّهُ لَنْ نَأْتِنَا مِنْ فَضْلِهِ - لَنْصَدَّقَنَّ وَلَنْكُونَنَّ مِنْ أَصْلِحِينَ* ٧٥ سجى <sup>(٣١)</sup> وه خهبريان دا به سهعلهبه به نزولى ئايهت وه سهدهقاتى هينا وهات بو خزمتهى رسولى خودا  $\eta$ ، وه رسولى خودا  $\eta$  لئى قبول نهکرد، وه سهعلهبه ئهمجار ئهگريا وخؤل وخاكي ئهکرد بهسهر خؤيان وه عيلاج نهكرا وه لئى وهرنهگيرا، وه له پاشتر كه ههزرتى ئهبو بهكر ئهمرى موسلمانانى دهست كهوت بوه خهليفه هيناي بو ههزرتى سديق رهزا و رحمهتى خواى لئى بئى لئى وهرنهگرت، فهرموى: رسولى خودا  $\eta$  لئى وهرنهگرتووه من چؤنى وهرئهگرم، وهكه خهلافهت كهوته دهست فاروق عومر بن خهتاب رهزا و رحمهتى خواى لئيبت هينايه خزمتهى، فهرموى: دوو ساحيبى خؤم وهرى نهگرتووه من چؤن وهرى ئهگرم، وه له زهمانى ههزرتى عوسمانا - رهزا و رحمهتى خوداى لئيبى - به يهك دهغه به خؤى وبه دهولتهيهوه به ههلاک وهفنادا چوون<sup>(٣٢)</sup>، وه بزنان مهقسود لهم ئايهتا خيلافى عهد و ميساق وه قهسهه شکاندن وه غهبرى ئهمانه له خيلاف عهد و پيمان به كهسه به شتى گوناھى زؤر عهزيمه به لاي خوداى سوبحانه وتهعالا، وه بوچى مهگهر نهتان بينبوه له حهديسى سهحيا ههه وهكو رابورد رسولى خودا  $\eta$  فهرمويه: ((عهلامتهى مونافيق سنيانه: كهسه قسهى كرد درؤ بکات، و كه وهعديكى دا خيلافى تيدا بکات، وه كه كرا به ئهمين خيانهت بکات))<sup>(٣٣)</sup>، وه له حهديسى ترا عهد كراوه به چوار: كه قسه بکات درؤ بکات، وكه عههديكى گرت عوزر بينتتهوه، وه كه وهعديكى دا خيلاف بکات، وه له موخاسههى كرد فجور تيدا بکات))<sup>(٣٤)</sup>، وه عولهما ئيسلامى خؤمان لهما ههچ كهسنيكان بئدار نهكردووه لهما ولهم سئى چوار ئوموره وه تهركى عالميان كردووه لهما درؤ بکهن و خيانهت بکهن وه خيلاف وهعد بکهن وه فجور له موخاسهه ولهدا خسومهت بکهن وه ئهم ترساندن ومهوعيزاتيان شايع نهكردووه له بهينى عهواما ههه وهكو: دهست نويز شکاندن، وشروتي بهيع، وشروتي نيكاخ، وعهدهدى تهلاقيان شايع پنداوه، لهگهه ئهميشه ئهم مهسهلانه ئهههم و ئهولا ئهقهرين بو لاي (أصول دين) له غهبرى خؤيان دا، وه واجب لهسهر عولهماى وهقت له ئهولهوه ئهخلاق به ئينسان بگريت لهسهر نهكردنى ئهم چوار شتهوه يا سئى شتهوه له پاشتر شيوعى بکات له بهينى ناسا له موئيمان، وه ئهگهر ئيوه ئهئى ئهزكيا له تهرديدان لهوانه كه وتوومانه ئيوه بين تهماشا كهن له ئهحوالاتى ئيسلامى ئهمرو //٦٣ //ئايا ئيوه نابين تجارتي تيجاران به ئهكسهر غهشه وه تهركى بيوعات كراوه. وه ئانى بابى<sup>(٣٥)</sup> به ئهوهل ئهفروشن به قهسههى موغلههز، وه ئينكار له تهك يهكتر ئهكهن، وه جهامهتيان تهنهفور له يهكتر ئهكهن، وه عهيب و عار له يهكتر دهر ئههينن، وه جهميهى ئههلى كهسب ههه وههان وه ههه چى مائيهه ههه زهرهه بويان وه تهماشا بکهن بزنان له چه ئهبن مللهتا خيلاف وهعد و درؤ وغهش ئههئى له بهيع و موعاملهه بگريت وه چاي ئهبو مزار و كترى به ئهجو جهمال بفروشن و بينهبرؤن بفروشن وه ههه موعامهلاته، وه ههه ئههوهها وه ههه يهك له مانه خيلاف ئهمرى خودا وسونهتى رسولى خودان  $\eta$ ، وه ئهمانهت بهلهدى ناشئ به زايع بچيت چه ئهمانهتى قهولى وه چه ئهمانهتى فيعلى وه چه ئهمانهتى مالى، وه ئيستا كافرين سدق و راستيان بردووه بو خؤيان وه كهزيب و خيانهت و خيلاف وهعد وقهسهه به درؤ و فجور له موخاسيماتيان به جئ هيشتووه بو موسلمانان، به واستهئى تهغلوبيان بهسهر ميللهتى ئيسلاما وه ئيستعليان كرد بهسهر مولك دارا و ئيسلاما، وه ميللهتى ئيسلاميان دورخست له حهق ونزيك به باتيلات كرد، وا مهعلوم بو خيلاف وعد وكهزيب و خيانهت وفجور ناسئ گيراوه به موهابهئى مونافيقان حهتا لهم ولاتانى ئيمه كه عيراقه و كوردستانه عامى ناسيان وا ئهزنان ههه كس راست گؤبئ ئهه زيرهك نيه، بهلكو پيئى ئههئين زؤر ئهحمق وكههه، وه ههه كس درؤزن بئى و بئى موبالات بئى له حهق وراست پيئى ئههئين سوبحانه الله چهنده عاقل و زيرهكه، وه حهق و راستى بهلايانهوه دژواره، وه درؤ دهلهسهه سياسهت بهلايانهوه زؤر مهقبوله، ياربئ ئيسلاحئ ئهحوالمان بكهيت، وه زوبان و دلمان لهسهر راستى و حهق سهرف بكهيت، وه له حهق و راستى لامان نهديهت، وه جهميهى عولهما و ميللهتى ئيسلام ئيسلاحئ حاليان بكهيت وه له حهق و راستى سهرفئ ئهحواليان بكهيت وه خيانهتيان له ئهمانهت وغهيره ئهمانهت پئى نهكهيت، ههرتوى دوعا قبول كندهه ويبستندئ دوعا، وه ئيوه به ديقهت تهماشا بکهن ئهئى موسلمانان وه تيبفكرن خوداى سوبحانه چؤن خهبرى داوه به مونافيقان به فكر كردنهوهيان به قهومئ نوح وقهومئ عاد وقهومئ سهمود وقهومئ ئيبراهيم وقهومئ (لوط) وقهومئ شوعهيب وقهومئ فيرعون، كه ئهم قهومانه ههمويان له دونيادا عهزاب كراون به ئهوعاى عهزاب ههه قهومئ به نعوهه عهزابئ وه نيه ئهخبار به عهزاب لهبو موسلمانان مهگهر كه ههيه له سهه نيفاق، ههه وهكو وهعدئ داوه به كافرين له سورتهئى ترا<sup>(٣٦)</sup>، ئهمانيشه ئهويه كه ئينسان له قسه يا درؤ بکات وه له ئهمانهتا خيانهت بکات وه عهد بدات و بشكينيت وه ههه شتى تر بشوبهئى بهمانه ههمووى نيفاقه، وه تو ئهزانى لهم ئايهتا لئيت مهعلوم بووه به راستئى نيفاق دهولتهت و ميللهت به زايع و فنادا ئهبات وه سولتانى ئيسلام وه قوهئ بهشهرئى به ههلاک و فنادا ئهبات، وه ئهميشه وهكو عهزاب تهغلوب و ملگهران زمينه بهسهر عالمه له حالئكموه لاي حالئى تر، وه ميللهتى ئيسلام له حالئى سهداقهتهوه ئينقلابيان بوته لاي خيانهت و كهزيب وشکاندنئ عهده، وخوداى تهعالا ئينقلابئى مولكئى ئيسلامئى بهسهره كردن به مولكئى كافرين، وه ئينقلابئى

حوكمی سولتانی ئیسلامی بهسرا کردن به حوکمی کوفار وه خزمهتی خویان ئەمکن به میلیهتی ئیسلام هه وهکو ئینسان خزمهتی خوی ئەهکات به حیوانات له پاش ئەمه که گورانی میلیهتی ئیسلامیان کرد به بهنده، وه تهماشا کهن چون ههیدیسی (نص) ی ناوه بهسهر ئەما که کازیبان وخایبان و عهد شکیان موناغیقن، وه تهماشا کهن چون خودای تهعالا وهعدی داوه به موناغیقان لهم ئەیهتا به عهزایبان وهفوتاندنی دهولتهیان، وه عهزاب چهشتن به ههموو میلیهتی ئیسلام، ئەهی ناس مهوعیزههی عولهما بگرنه گویتان وه قهولی عولهما به سادق بزائن وه خیانهت له برایانی دینیتان مهکن، وه خیلافی وهعد مهکن وه عهد مهشکینن وفجور له موخاسهمه دا مهکن، وه موتیع وفهرمان بهرداری ئەمیری خودا وسونهتی حمزههتی ریسالتهت پناه بن ٧، وه موعجیزاتی قورئان زاهیر وه رحمهتی خودای تهعالا باهیره، وه تهریقی سهعادهت و راستی بگرن وه حهق تهعالا فهرمویه: **سَمِحِيَّيْهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اَنْتُوْا اَللّٰهُ وَكُوْنُوْا مَعَ الصّٰدِقِيْنَ** ٣٧ سجی (٣٨)، وه سهداقتهت له قهول وله كهسب وكار وموعامهلاتی خوتانا بکهن وه خیانهت مهکن، وهعهد مهشکینن وه قهسهه به درو مهخون و راستی بگرنه پيش خوتان شایهه بهر نهزههی رحمهتی خوی خودای تهعالا رحمتان له تهکا بکات وحورمهت وعیزهت ودهولتهت سهلتهنهت بداتهوه به میلیهتی ئیسلام، وسهر بهرزی و عیزهتمان بداتهوه//١٦٤ب//.

## الذاتة

في نهاية البحث يمكننا القول بأننا قد توصلنا لبعض النتائج منها:-

- ١- تفسير (تيزكاري ئيمان بوقهومي كوردان)تذكار الإيمان لقوم الكورد) الذي كتبه العالم الكوردي ملا محمد قاضي البنجويني بخط يده يعد أول تفسير للقرآن الكريم كُتِبَ باللغة الكوردية، وهو تفسير كلامي يدعو فيها الأمة الإسلامية الى التحرك لإقامة الدولة التي تحكم بالشريعة الإسلامية خاصة بعد سقوط الدولة العثمانية التي تعد آخر معقل للخلافة الإسلامية في الشريعة الإسلامية.
  - ٢- تعريف المنافق : المنافقون في الإسلام هم الذين يظهرون الإسلام ويؤمنون الكفر، الصفات الأساسية تشمل الكذب، والخيانة، والغدر، والتخلف عن الصلاة، والكسل في العبادات، والرياء، والسخرية من المؤمنين.
  - ٣- ذكر المفسرون في تفاسيرهم الى ان ينقسم النفاق الى قسمين ، نفاق أكبر، ونفاق أصغر، ونفاق الأكبر: كون الإنسان يتعاطى الدين، ويتظاهر بالدين وهو يكذب، لا يؤمن بالله، ولا باليوم الآخر، ولا يؤمن بالدين، ولكن يصلي مع الناس، أو يذكر الله مع الناس رياءً، كفعل المنافقين في عهد النبي ﷺ وإلا لا يؤمن بالدين ولا يؤمن بالجنة، ولا بالنار، ولا بتوحيد الله؛ هذا كافر كبراً أكبر، أعظم من الكفار، من اليهود والنصارى، قال الله في حقهم: **إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ [النساء: ١٤٥]** نَسَأَلُ الله العافية.
- وهناك نفاق أصغر، وهو من صفات المنافقين، قاله النبي ﷺ: **آية المنافق ثلاث: إذا حدث كذب، وإذا وعد أخلف، وإذا ائتمن خان** هذه من صفات المنافقين، وقال ﷺ: **أربع من كن فيه كان منافقاً خالصاً -نفاقاً عملياً يعني-: إذا حدث كذب، وإذا وعد أخلف، وإذا خاصم فجر، وإذا عاهد غدرهذه من أعمالهم التي تجعله نفاقاً أصغر، كذلك: التكاثر عن الصلاة، وعدم الإكثار من ذكر الله، من خصال المنافقين، كما قال تعالى: **إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُتَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللهَ إِلَّا قَلِيلاً [النساء: ١٤٢]** هذه من خصالهم.**
- لكن هذا يسمى النفاق الأصغر، ما يخرج من الإسلام، مسلم لكن ناقص الإيمان، ناقص التوحيد، فهو مسلم، لكن يعتبر بهذه الخصال منافقاً نفاقاً أصغر، نَسَأَلُ الله العافية، ويخشى عليه من النفاق الأكبر.

## قائمة المصادر والمراجع:

### بعد القرآن الكريم

- ✓ ابن كثير، البداية والنهاية ، فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب = التفسير الكبير، .
- ✓ أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي، تفسير القرآن العظيم، تحقيق: سامي السلامة، ط٢، دار طيبة- الرياض، ١٩٩٩م.
- ✓ أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي، تفسير القرآن العظيم (تفسير ابن كثير).
- ✓ أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (المتوفى: ٣٩٥هـ)، مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، د.ط، دار الفكر، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.
- ✓ جلال ياره، بيرمورهيهكانى بينجوين .
- ✓ حافظ بن أحمد بن علي الحكمي، معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول، الدمام: دار ابن القيم، ١٩٩٠م.
- ✓ خواهرزاد، تفسير تيزكاري ئيمان بوقهومي كوردان، مخطوط، .
- ✓ سورة التوبة: ١١٩.

- ✓سورة التوبة: ٧٥.
- ✓سورة التوبة: ٧٨.
- ✓سورة التوبة، الآية: ٧٥.
- ✓الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن .
- ✓عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، المحقق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، ط١، مؤسسة الرسالة، د.م، ٢٠٠٠ م .
- ✓علي بن محمد بن علي الزين الشريف الجرجاني، كتاب التعريفات، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣ م .
- ✓فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب = التفسير الكبير .
- ✓محمد أمين زكي، مشاهير الكرد وكردستان .
- ✓محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق: الدكتور عبد الله التركي، ط١، مؤسسة الرسالة - بيروت، ٢٠٠٦ م .
- ✓محمد بن جرير بن يزيد الطبري، جامع البيان عن تأويل آي القرآن (تفسير الطبري)، تحقيق: الدكتور عبد الله التركي، ط١، دار هجر، القاهرة، ٢٠٠١ م .
- ✓محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأملي، أبو جعفر الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، المحقق: أحمد محمد شاكر، د.ط، مؤسسة الرسالة، د.م، ١٩٦٤م، من سورة التوبة الآية: ٤٢-٤٦-٤٩-٤٨-٥٤-٦١-٦٥-٦٧-٧٦-٧٧-٧٨-٨٦-٩٠-٩٨-١٠٧-١١٠،
- ✓محمد بن مكرم بن علي، ابن منظور الأنصاري، لسان العرب، ط٣، بيروت: دار صادر، ١٤١٤ هـ .
- ✓محمد علي الصويركي، معجم أعلام الكرد في التاريخ الإسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها .
- ✓محمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ط١، دار الخنساء، بغداد - العراق، ٢٠٠٣م،
- ✓محمود بن عبد الله الحسيني الألوسي، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، تحقيق علي عبد الباري عطية، ط١، دار الكتب العلمية - بيروت، ١٤١٥ هـ .
- ✓ملا عبد الكريم المدرس، بنهماهه زاناران، ط١، كتيبي كاني، سنندج - إيران، ١٣٨٩ هـ. ق، ص ٣٤٤، والملا طاهر البحركي، حياة الأمجاد من العلماء الأكراد، ط١، دار ابن حزم، بيروت - لبنان ٢٠١٤ .
- ✓ملا عبد الكريم المدرس، علماءنا في خدمة الدين والعلم .
- ✓ملا محمد الخواهرزاد، تيزكاري ئيمان بؤكومهلي كوردان، المخطوط .
- ✓ناصر بن علي عايض حسن الشيخ، مباحث العقيدة في سورة الزمر، ط١، مكتبة الرشد، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤١٥هـ/١٩٩٥م .
- ✓هادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور ب(خواهرزاد) (١٨٦٨-١٩٣٥م)، وأراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكاري ئيمان بؤكومهلي كوردان) دراسته تحليليه مقارنه (الأطروحة دكتوراه)، ٢٠٢٤ .
- ✓الواحدي، أسباب نزول القرآن. البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن = تفسير البغوي.
- ✓ومحمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم

## هوامش البحث

- ١ ينظر: محمد بن مكرم بن علي، ابن منظور الأنصاري، لسان العرب، ط٣، بيروت: دار صادر، ١٤١٤ هـ، ٣٥٩/١٠ .
- ٢ ينظر: أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (المتوفى: ٣٩٥هـ)، مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، د.ط، دار الفكر، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، (٥/ ٤٥٤ - ٤٥٥).
- ٣ ينظر: علي بن محمد بن علي الزين الشريف الجرجاني، كتاب التعريفات، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣ م، ص ٢٤٢ .
- ٤ ينظر: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي، تفسير القرآن العظيم (تفسير ابن كثير)، تحقيق: سامي السلامة، ط٢، دار طيبة، الرياض، ١٩٩٩م، ١/١٧٧-١٧٩ . وحافظ بن أحمد بن علي الحكمي، معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول، الدمام: دار ابن القيم،

- ١٩٩٠م، ٦٠٤/٢-٦٠٩. وناصر بن علي عايض حسن الشيخ، مباحث العقيدة في سورة الزمر، ط١، مكتبة الرشد، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤١٥هـ/١٩٩٥م، (ص: ٣٩٠).
- ٥ ينظر: محمد بن جرير بن يزيد الطبري، جامع البيان عن تأويل آي القرآن (تفسير الطبري)، تحقيق: الدكتور عبد الله التركي، ط١، دار هجر، القاهرة، ٢٠٠١م، ١١/٤٩٣-٤٩٥.
- ٦ ينظر: محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق: الدكتور عبد الله التركي، ط١، مؤسسة الرسالة - بيروت، ٢٠٠٦م، ١١/٢٩١-٢٩٤.
- ٧ سورة التوبة، الآية: ٧٥.
- ٨ ينظر: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي، تفسير القرآن العظيم (تفسير ابن كثير)، ٤/١٨٣-١٨٤.
- ٩ ينظر: محمود بن عبد الله الحسيني الأوسلي، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، تحقيق علي عبد الباري عطية، ط١، دار الكتب العلمية - بيروت، ١٤١٥هـ، ٦/١٤-١٦.
- ١٠ ينظر: المخطوطة صفحة (١٦١، ١٦٢، ١٦٣).
- (١١) ينظر: ملا عبد الكريم المدرس، بنه مالهى زانياران، ط١، كتيبى كانى، سنندج - إيران، ١٣٨٩ هـ.ق، ص ٣٤٤، والملا طاهر البحرى، حياة الأمجاد من العلماء الأكراد، ط١، دار ابن حزم، بيروت - لبنان ٢٠١٤، ٣/٢٧٨، ومحمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ط١، دار الخنساء، بغداد - العراق، ٢٠٠٣م، ٨/٣٥٤، وهادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد)(١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) دراسه تحليليه مقارنه (الأطروحة دكتوراه)، كلية العلوم الإسلامية، جامعة السليمانية، ٢٠٢٤، ص ٧.
- (١٢) ينظر: محمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ٨/٣٥٤، وجلال ياره، بيروهويه كانى بينجوين، ص ١٩٢-١٩٤، وهادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد)(١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) دراسه تحليليه مقارنه (أطروحة الدكتوراه)، ٢٠٢٤، ص ٨.
- (١٣) سبق تعريفه في نفس صفحة.
- (١٤) ينظر: خواهرزاد، تفسير تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان، مخطوط، ٨/٢٢٤.
- (١٥) ينظر: هادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد)(١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) دراسه تحليليه مقارنه (الأطروحة دكتوراه)، ص ١١.
- (١٦) ينظر: ملا عبد الكريم المدرس، بنه مالهى زانياران، ص ٣٤٦، ومحمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ٨/٣٦٢-٣٦١، وملا عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة الدين والعلم، ص ٥٣٩، وجلال ياره، بيروهويه كانى بينجوين، ص ٣٤-٧٥، وهادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد) (١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) دراسه تحليليه مقارنه (الأطروحة دكتوراه)، ٢٠٢٤، ص ١٠.
- (١٧) ينظر: هادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد)(١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكارى ئيمان بۆ كۆمهلى كوردان) دراسه تحليليه مقارنه (الأطروحة دكتوراه)، ٢٠٢٤، ص ١٦.
- (١٨) ينظر: ملا عبد الكريم المدرس، بنه مالهى زانياران، ص ٣٣٩-٣٤٤، ومحمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ٨/٣٥٤، وملا عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة الدين والعلم، ص ٢٧٨-٢٨١، محمد أمين زكي، مشاهير الكرد وكردستان، ١٢/٢، محمد علي الصويركي، معجم أعلام الكرد في التاريخ الإسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، ص ٤١٩.
- (١٩) كان عالماً ماهراً ودينياً شهيراً. وبهركيو: اسم محلة من محلات بينجوين التي تقع ناحيته الشرقية. ينظر: جلال ياره، بينجوين و بيروهويه كانى: ١/٣٤.
- (٢٠) قرية تابعة لناحية گهرمك التابعة لقضاء بينجوين في سهل شلير. ينظر: عبد الله غفور، جوغرافياى باشورى كردستان: ٢٢٦ \_ ٢٢٧.
- نقلا عن: هادي محمد لطيف، الملا محمد خواهرزاد وآراؤه الكلامية في الإلهيات: ١٨.
- (٢١) ينظر: محمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ٨/٣٦٣.

(٢٢) ينظر: المصدر نفسه.

(٢٣) هو العالم العلامة خاتمة المحققين، الشيخ عمر بن الشيخ محمد أمين بن الشيخ معروف بن الشيخ عمر بن الشيخ عبد اللطيف الكبير بن الشيخ معروف، الشهير بابن القرداغي. ولد سنة (١٣٠٣ هـ / ١٨٨٥ م) في السليمانية. وبعد طلبه وسيره بجدّ في تحصيل العلم، أخذ الإجازة عن عمه الشيخ محمد نجيب، وذلك في سنة (١٣٢٦ هـ / ١٩٠٨ م). ثم أخذ في التدريس حتى تربّى على يديه جملة من العلماء الأفاضل من أمثال: المدرس، والشيخ خال، وملا عبد الله الجرّستاني وغيرهم. له مؤلفات وحواشي قيمة. توفي سنة (١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م). ينظر: ملا عبد الكريم المدرس، علمائنا في خدمة العلم والدين: ١١٥ - ١١٧

(٢٤) ينظر: محمد علي القرداغي، إحياء تاريخ العلماء الكورد من خلال مخطوطاتهم، ٣٦٣/٨.

(٢٥) ينظر: البحركي، حياة الأمجاد من العلماء الأكراد: ١٢١ / ٣.

(٢٦) ينظر: ملا محمد الخواهرزاد، تيزكاري ئيمان بؤكومهلى كوردان، المخطوط، ١/٢.

(٢٧) ينظر: ملا محمد الخواهرزاد، تيزكاري ئيمان بؤكومهلى كوردان، ١/٢.

(٢٨) ينظر: ، هادي محمد لطيف حمه، الملا محمد القاضي المشهور بـ(خواهرزاد)(١٨٦٨-١٩٣٥م)، وآراؤه الكلامية في الإلهيات من خلال مخطوطته (تيزكاري ئيمان بؤكومهلى كوردان) دراسته تحليلية مقارنة (الأطروحة دكتوراه)، ص ٣١.

(٢٩) سورة التوبة: ٧٨.

(٣٠) بروانه: عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، المحقق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، ط ١، مؤسسة الرسالة، د.م، ٢٠٠٠م، ٣٣٢/١ وما بعدها، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، المحقق: أحمد محمد شاكر، د.ط، مؤسسة الرسالة، د.م، ١٩٦٤م، من سورة التوبة الآية: ٤٢-٤٦-٤٩-٤٨-٥٤-٦١-٦٥-٦٧-٧٦-٧٧-٧٨-٨٦-٩٠-٩٨-١٠٧-١١٠، فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب = التفسير الكبير، ١٠٥/١٦.

(٣١) سورة التوبة: ٧٥.

(٣٢) بروانه : ابن كثير، البداية والنهاية، ٤٣/٥-٤٤، فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب = التفسير الكبير، ١٠٥/١٦، الواحدي، أسباب نزول القرآن، ص ٢٥٨-٢٥٩، البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن = تفسير البغوي، ٣٧٢/٢، الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، ٣٧١/١٤.

(٣٣) بيّشتر تهخريج كراوه.

(٣٤) بيّشتر تهخريج كراوه .

(٣٥) ثانى باب: دهستهواژيهكه بؤ دهربريني نارهبهزايهتي و سهرسامى خوؤى له ههلسوكهوته خراپهكانيان له مامله بازرگانيبهكاندا، كه بهعهربى دهكاته: استنكار وتعجب.

(٣٦) زورترين سوهرتهكان كه باس له سزاي كافران دهكهن: سوورتهى القارعة، سوورتهى التكاثر، سوورتهى الهمزة، سوورتهى النبأ، سوورتهى الحاقة، سوورتهى الغاشية، سوورتهى المطفين، سوورتهى البروج.

(٣٨) سورة التوبة: ١١٩.